

**Zeitschrift:** Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin  
**Band:** 102 (1976)  
**Heft:** 51-52

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 05.04.2026

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# Eine Aufklärung, die längst fällig war



Abbildung: Modell 806 SM Chinon-Tonfilmkameras gibt es bereits ab Fr. 590,-.

**Tonfilmen, aber womit?** Kamera-Käufer stehen verunsichert vor einem beinahe nicht mehr überblickbaren Kamera-Angebot. Welche Marke muss man kaufen, damit man seinen Entschluss nicht bereut?

**Die Qual der Wahl.** Das wichtigste an jeder Filmkamera, die Technik, sieht man nicht. Was kluge Prospekte meist in Fachausdrücken erklären, versteht man oft nicht. Der sicherste Weg zum besten Preis-Leistungs-Verhältnis ist der Vergleich. Hier ist bares Geld zu gewinnen.

**Der Beweis: Chinon hat die Welt überzeugt!** Darum ist auch die Fachwelt an der Chinon-Technologie und an den Chinon-Produkten international interessiert. Was hat Chinon, hauptsächlich auf dem Tonkamera-Sektor, nicht alles geleistet - nicht nur für die Marke Chinon selbst, sondern auch für andere bedeutende Unternehmen der Branche!

**Der echte Vergleich verschiedener Marken führt immer zu Chinon.** In jeder Chinon Ton- oder Stummfilmkamera sind technologisches Wissen und filmische Intelligenz perfekt vereinigt. In mehr als zwei Dutzend Modellen.

**Chinon erhalten Sie überall.** Als weltgrösster Hersteller, führend in Technik und Qualität, hat Chinon auch in der Schweiz ein Verkaufsnetz etabliert. Auf die Chinon-Garantie ist Verlass, denn Grösse verpflichtet. Denken Sie beim Kauf daran.

**Verlangen Sie die farbige Chinon-Information** und den Bezugsquellen-Nachweis mit Preisliste bei der Chinon-Generalvertretung für die Schweiz schriftlich oder telefonisch:

A. H. Peter AG, Photo Engros, Birkenweg 2, Postfach, 8304 Wallisellen, Telefon 01/830 01 61.

# CHINON

## Der grösste Filmkamera-Hersteller der Welt

# Swissair zu verschenken. Ab Fr. 89.-.



Legen Sie zur Abwechslung doch einmal die Swissair als Geschenk unter den Weihnachtsbaum. Die Swissair hat da ein paar ganz schöne Geschenkideen. 87 um genau zu sein: nämlich alle Orte, die sie anfliegt. Warum also jemandem, dem man eine ganz besondere Freude machen will, nicht ein Flugbillet der Swissair oder einen Geschenkbou auf den ganzen oder einen Teil des Flugpreises in die schöne weite Welt verehren. Hier ein paar Möglichkeiten von vielen:

**26 Städte mit dem Swissair Städtebummler.** Damit verschenken Sie auch gleich ein komplettes Wochenende. Zum Beispiel: 3 Tage London für Fr. 380.-, 4 Tage Paris für Fr. 490.-, 4 Tage Rom für Fr. 495.-, 3 Tage Wien für Fr. 435.-. In all diesen Arrangements sind inbegriffen: Linienflug mit der Swissair, Fahrt zum Hotel, Aufenthalt in Erstklasshotel mit Frühstück. Und dazu: der ganze Swissair-Service.

**20 Städte mit dem Weekendarif.** Mit diesem Arrangement fliegen Sie bis zu 40% billiger in die von Ihnen ausgewählte Stadt.

Mit Swissair-Linienflug an einem von Ihnen ausgewählten Wochenende. Zum Beispiel nach Amsterdam für Fr. 339.-, Brüssel für Fr. 313.-, Hamburg für Fr. 502.-. Und (mit Ausnahme von 5 Städten) an einem beliebigen Wochenende innerhalb eines Monats wieder zurück.

**Fly-Drive.** Wenn Sie zum Flug gleich am Ankunftsort ein Auto mitschenken wollen, können Sie das fast überall, wo die Swissair hinfliegt, tun. Im Fly-Drive-Arrangement (ab 2 Personen) sind inbegriffen: Automiete für 1 Woche (Kilometer unbeschränkt) und Versicherungen. Sie bezahlen nur das Benzin extra. Zum Beispiel: Barcelona Fr. 542.-, Nizza Fr. 590.-, Athen Fr. 917.-, Wien Fr. 614.-.

Oder vielleicht verschenken Sie ganz einfach einen Jumbo-Jet. Für Fr. 89.- von Zürich nach Genf.

Die Swissair oder Ihr IATA-Reisebüro geben Ihnen gerne Auskunft über alle Möglichkeiten, wie Sie die Swissair zu einem unvergesslichen Geschenk machen können.





**Marlboro.  
Der Geschmack  
von Freiheit  
und Abenteuer.**



**Hol Dir  
den großen Geschmack.**